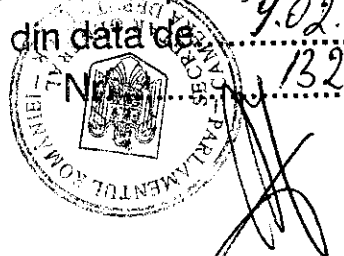


**APROBAT**

În ședința Biroului permanent al  
Camerei Deputaților



Parlamentul României  
Camera Deputaților

B.P. Nr. 132 din 8.2.2010

**Parlamentul României**  
**Camera Deputaților**  
CABINET SECRETAR GENERAL

București, 8 februarie 2010  
Nr. 51/

**MEMORANDUM INTERN**

**De la:** Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților  
**Către:** Biroul Permanent al Camerei Deputaților  
**Tema:** Vizita în Republica Lituania a delegației Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, 2-4 martie 2010

În perioada 2-4 martie 2010, o delegație a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, condusă de domnul deputat Valeriu Tabără (PD-L), președintele comisiei, este așteptată la Vilnius, într-o vizită de lucru, la invitația domnului Edmundas Pupinis, președintele Comisiei pentru afaceri rurale din Parlamentul Republicii Lituania.

Vizita se înscrie în contextul unor schimburi bilaterale organizate la propunerea Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților pentru discutarea cu membrii comisiilor omoloage din Parlamentele unor țări membre ale Uniunii Europene, a unor subiecte de interes comun din domeniul agriculturii.

Conform celor comunicate de Ambasada României la Vilnius, delegația parlamentară română va avea convorbiri cu domnul Edmundas Pupinis, președintele Comisiei pentru afaceri rurale, și cu membri ai comisiei și va fi primită la conducerea Parlamentului lituanian. Totodată, la nivel executiv, delegația română va avea întâlniri cu reprezentanți ai Ministerului Agriculturii, cu reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, precum și cu alți demnitari lituanieni.

Cu prilejul acestor întrevederi, se vor discuta următoarele teme: situația agriculturii și organizarea sistemului agricol după integrarea în Uniunea Europeană, sisteme de organizare a fermierilor, relația dintre producători, procesatori și comercianți, situația fondurilor europene – elaborarea, evaluarea și implementarea proiectelor, învățământul și cercetarea agricolă, etc.

Delegație propusă să efectueze această vizită, cu acordul liderilor grupurilor parlamentare, urmează să fie formată din: domnul deputat

Valeriu Tabără (PD-L), conducătorul delegației, domnul deputat Atila Béla László Kelemen (UDMR), secretar al comisiei, precum și domnul deputat Vasile Mocanu (PSD), secretar al comisiei. Totodată, din delegație va face parte și doamna Mihaela Pop, expert parlamentar la Direcția pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală din Camera Deputaților, în calitate de secretar al delegației.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei acțiuni, menționăm că transportul internațional, cazarea și diurna, vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007.

Având în vedere importanța dialogului parlamentar, la nivelul comisiilor permanente din cele două foruri legislative pentru identificarea unor oportunități de colaborare în domenii de interes comun pentru părțile română și lituaniană, precum și rolul diplomației parlamentare în aprofundarea relațiilor dintre România și Republica Lituania,

**propunem:**

- să se aprobe vizita la Vilnius, a delegației Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, în componența mai sus menționată, în perioada 2-4 martie 2010.
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:
  - transport internațional pe ruta București – Vilnius și retur, cu plecare în data de 2 martie 2010, ora 08.35, cu zborul OS7012, și întoarcere în data de 4 martie 2010, ora 19.55, cu zborul OS787;
  - cazare, plafon B, pentru 2 nopți;
  - diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 2 1/2 zile;
  - avans de 50% cu decontare ulterioară;
  - oferirea de cadouri simbolice.
- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar General,  
**Gheorghe Barbu**





**LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO  
KAIMO REIKALŲ KOMITETAS**

**SEIMAS OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA  
COMMITTEE ON RURAL AFFAIRS**

Gedimino pr. 53, LT-01109 Vilnius, LITHUANIA Tel. + 370 5 239 6768 Fax + 370 5 239 6419 E-mail kaimodc@seim.lt

**Mr. Valeriu TABARA**  
Chairman  
Commission for Agriculture, Forestry  
and Food Industry of the Chamber of Deputies  
of the Romanian Parliament

Vilnius, 25.01.2010

Dear Colleague,

I am very glad that you expressed a wish to come to the Seimas of the Republic of Lithuania and get acquainted with the activities of the Committee on Rural Affairs and the situation of agriculture in Lithuania. Herewith I invite a delegation of three parliamentarians headed by you to come to Lithuania on 3 - 4 March 2010.

During your visit to Lithuania we shall introduce you to the process of legislation, activities and the competence of the committee and will show you the achievements of Lithuania after the restoration of independence on 11 March 1990 and after we joined the European Union.

Respectfully,

Chairman of the Committee

/ signature/

Edmundas Pupinis

Gedimino pr. 53, 01109 Vilnius  
698  
53 Gedimino Aik., Vilnius  
698

Tel. 62 71 97

Faksas 224

Pone (370-2) 62 71 97

Fa (370-2) 224



**Parlamentul României**  
**Camera Deputaților**  
**Comisia pentru agricultură,**  
**silvicultură, industrie alimentară și**  
**servicii specifice**

București, 2 februarie 2010

Nr. 24/34

**Stimată doamnă Director,**

După cum cunoașteți, o delegație a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților urmează să efectueze o vizită în Lituania, în perioada 2-5 martie 2010.

Delegația propusă să efectueze această vizită, urmează să aibă următoarea componență:

- domnul deputat Valeriu Tabără (PD-L), președintele comisiei,
- domnul deputat Atilla Béla-Laszlo Kelemen (UDMR), secretar al comisiei,
- domnul deputat Vasile Mocanu (PSD), secretar al comisiei.

Menționez că toți deputații mai sus menționați au acordul liderilor grupurilor parlamentare pentru a participa la această vizită.

Solicităm, de asemenea, să participați la această acțiune.

Vă rugăm să luați măsurile necesare în vederea bunei organizări a acestei vizite.

Cu mulțumiri,

**Deputat Valeriu Tabără**

Președintele Comisiei pentru  
agricultură, silvicultură industrie alimentară  
și servicii specifice

Doamnei **Luminița Iordăchescu**  
Director al Direcției de cooperare parlamentară  
internățională bilaterală  
Camera Deputaților